

# Jimmylee



63870011/01+02+03

XXXLutz KG,

Roemerstrasse 39, AT- 4600 Wels, Austria

[www.xxxlutz.at](http://www.xxxlutz.at)

[info@xxxlutz.at](mailto:info@xxxlutz.at)

# DE

**LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUF. ENTSPRICHT DER NORM EN 14988:2017+A2:2024**

**Dieses Produkt hat zwei Verwendungsarten:**

- Hochsitz: für Kinder zwischen 6 Monaten und 3 Jahren, bis max. 15 kg.
- Kinder- und Erwachsenenstuhl: ab 3 Jahren, bis max. 90 kg.

**VERWENDUNGSART HOCHSTUHL (6 Monate bis 3 Jahre, max. 15 kg)**

## WARNUNG!

- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie stets den Sicherheitsgurt.
- Sturzgefahr: Lassen Sie Ihr Kind nicht auf das Produkt klettern.
- Verwenden Sie das Produkt nur, wenn sämtliche Komponenten korrekt installiert und angepasst wurden.
- Achten Sie in der näheren Umgebung des Produkts auf die Gefahr, die von offenen Flammen und anderen Wärmequellen ausgeht.
- Beachten Sie, dass Kippgefahr besteht, wenn sich Ihr Kind mit den Füßen vom Tisch oder von anderen Gegenständen abstößt.
- Der Hochstuhl ist für Kinder im Alter zwischen 6 Monaten und 3 Jahren vorgesehen, die selbstständig sitzen können und bis zu maximal 15 kg wiegen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kind noch nicht selbstständig sitzen kann.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Bestandteil beschädigt oder gerissen ist oder fehlt.
- Stellen Sie das Produkt NICHT in der Nähe eines Fensters auf. Das Kind könnte dadurch an das Fenster gelangen und hinausfallen.
- Stellen Sie das Produkt NICHT in der Nähe eines Fensters auf, wo durch Schnüre von Jalousien oder Vorhängen ggf. Strangulationsgefahr für das Kind besteht.
- Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie Kinder in sicherer Entfernung, wenn Sie das Produkt aufbauen bzw. zusammenklappen.

**VERWENDUNGSART KINDER- UND ERWACHSENENSTUHL (ab 3 Jahren, max. 90 kg)**

- Stellen Sie das Produkt NICHT in der Nähe eines Fensters auf. Das Kind könnte dadurch an das Fenster gelangen und hinausfallen.
- Stellen Sie das Produkt NICHT in der Nähe eines Fensters auf, wo durch Schnüre von Jalousien oder Vorhängen ggf. Strangulationsgefahr für das Kind besteht.
- Achten Sie in der näheren Umgebung des Produkts auf die Gefahr, die von offenen Flammen und anderen Wärmequellen ausgeht.
- **WARNUNG:** Vor der Verwendung müssen die Sicherheitsgurte (Schritt- und Beckengurt) entfernt werden.
- **WARNUNG:** Das Produkt kann als Erwachsenenstuhl mit einer maximalen Belastbarkeit von 90 kg verwendet werden.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine Bestandteile, Ersatzteile oder Zubehörteile, die nicht vom Hersteller bereitgestellt oder zugelassen wurden.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Bestandteil beschädigt oder gerissen ist oder fehlt.

## PFLEGE:

- Bewahren Sie das Produkt an einem sauberen, trockenen Ort auf.
- Achten Sie darauf, dass alle beweglichen Teile sauber bleiben und schmieren Sie sie mit Silikonspray.

**POZORNĚ SI PŘEČTĚTE TYTO POKYNY A UCHOVEJTE SI JE K POZDĚJŠÍMU POUŽITÍ.  
V SOULADU S NORMOU EN 14988:2017+A2:2024**

**Tento výrobek má dva způsoby použití:**

- Vysoká židle: pro děti od 6 měsíců do 3 let, do max. 15 kg.
- Dětská židle a židle pro dospělé: od 3 let do max. 90 kg.

**POUŽÍVÁNÍ VYSOKÉ ŽIDLE (6 měsíců až 3 roky, max. 15 kg)**

## VAROVÁNÍ!

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Používejte vždy bezpečnostní pás.
- Nebezpečí pádu: Nedovolte dítěti, aby na výrobek lezlo.
- Používejte výrobek pouze, pokud je kompletně sestavený a nastavený.
- Vyvarujte se vzniku nebezpečí způsobeného otevřeným ohněm nebo jinými zdroji tepla v blízkosti výrobku.
- Pozor, hrozí nebezpečí překlopení, pokud se dítě odrazí nohama od stolu nebo jiných předmětů.
- Vysoká židle je určena pro děti ve věku od 6 měsíců do 3 let, které umí samostatně sedět a váží maximálně 15 kg. Výrobek nepoužívejte, pokud dítě ještě neumí samostatně sedět.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je jakýkoliv díl poškozen, roztržen nebo chybí.
- NEUMISŤUJTE výrobek do blízkosti oken. Dítě by se tak mohlo dostat na okno a vypadnout z něj.
- NEUMISŤUJTE výrobek do blízkosti oken, kde by šňůry od žaluzií nebo závěsů mohly způsobit uškrcení dítěte.
- Abyste předešli zranění, udržujte děti při rozkládání a skládání výrobku v bezpečné vzdálenosti.

**POUŽÍVÁNÍ DĚTSKÉ ŽIDLE A ŽIDLE PRO DOSPĚLÉ (od 3 let, max. 90 kg)**

- NEUMISŤUJTE výrobek do blízkosti oken. Dítě by se tak mohlo dostat na okno a vypadnout z něj.
- NEUMISŤUJTE výrobek do blízkosti oken, kde by šňůry od žaluzií nebo závěsů mohly způsobit uškrcení dítěte.
- Vyvarujte se vzniku nebezpečí způsobeného otevřeným ohněm nebo jinými zdroji tepla v blízkosti výrobku.
- **VAROVÁNÍ:** Bezpečnostní popruhy (rozkrokový a bederní) je nutné před použitím odejmout.
- **VAROVÁNÍ:** Výrobek lze používat jako židli pro dospělé s maximální nosností 90 kg.
- **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte žádné součásti, náhradní díly nebo příslušenství, které nebyly dodány nebo schváleny výrobcem.
- **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte výrobek, pokud je jakýkoliv díl poškozen, roztržen nebo chybí.

## ÚDRŽBA:

- Uchovávejte výrobek na čistém a suchém místě.
- Dbejte na čistotu všech pohyblivých částí a namažte je silikonovým sprejem.

# SE

LÄS BRUKSANVISNINGEN NOGGRANT OCH SPARA DEN FÖR FRAMTIDA  
BRUK. MOTSVARAR STANDARD EN 14988:2017+A2:2024

Denna produkt har två typer av användningsområden:

- Matstol: för barn mellan 6 månader och 3 år, upp till max. 15 kg.
- Barn- och vuxenstol: från 3 år, upp till max. 90 kg.

**ANVÄNDNINGSSOMRÅDE MATSTOL (6 månader till 3 år, max. 15 kg)**

## VARNING!

- Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- Använd alltid säkerhetsbältet.
- **RISKER:** Låt inte ditt barn klättra på produkten.
- Använd endast produkten om samtliga delar är korrekt monterade och justerade.
- Var försiktig med öppna lågor och andra värmekällor i produktens omedelbara närhet.
- Observera att ditt barn kan välta om det stöter ifrån sig med benen från bord eller andra föremål.
- Matstolen är avsedd för barn i åldern 6 månader till 3 år som kan sitta självständigt och väger upp till max. 15 kg. Använd inte stolen innan barnet kan sitta självständigt.
- Använd inte produkten om en beståndsdel är defekt, trasig eller saknas.
- Placera INTE produkten nära ett fönster. Detta kan leda till att barnet når upp till fönstret och ramlar från det.
- Placera INTE produkten nära ett fönster där snören från persienner eller gardiner kan innebära risk för strypning för barn.
- För att undvika kroppsskador, håll barn på säkert avstånd när du monterar eller fäller ihop produkten.

**ANVÄNDNINGSSOMRÅDE FÖR BARN- OCH VUXENSTOL (från 3 år, max 90 kg)**

- Placera INTE produkten nära ett fönster. Detta kan leda till att barnet når upp till fönstret och ramlar från det.
- Placera INTE produkten nära ett fönster där snören från persienner eller gardiner kan innebära risk för strypning för barn.
- Var försiktig med öppna lågor och andra värmekällor i produktens omedelbara närhet.
- **VARNING:** Säkerhetsbältena (gren- och höftbälte) måste tas bort före användning.
- **VARNING:** Produkten kan användas som en vuxenstol med en maximal belastning på 90 kg.
- **VARNING:** Använd inga beståndsdelar, reservdelar eller tillbehör som inte har levererats eller godkänts av tillverkaren.
- **VARNING:** Använd inte produkten om en beståndsdel är defekt, trasig eller saknas.

## SKÖTSEL:

- Förvara alltid produkten på en torr plats.
- Se till att alla rörliga delar är rena och smörj dem med silikonsspray.

# SK

**POZORNE SI PREČÍTAJTE TIETO POKYNY A ODLOŽTE SI ICH, ABY STE SI ICH MOHLI V PRÍPADE POTREBY OPÄŤ PREČÍTAŤ.**

**TIETO POKYNY SÚ V SÚLADE S NORMOU 14988:2017+A2:2024.**

**Tento výrobok je možné použiť 2 spôsobmi:**

**- Vysoká stolička: pre deti od 6 mesiacov do 3 rokov, do max. 15 kg.**

**- Stolička pre deti a dospelých: od 3 rokov, do max. 90 kg.**

**POUŽITIE AKO VYSOKÁ STOLIČKA (od 6 mesiacov do 3 rokov, max. 15 kg)**

## VAROVANIE!

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Vždy používajte bezpečnostný pás.
- Nebezpečenstvo pádu: Nedovoľte, aby dieťa liezlo na výrobok.
- Výrobok používajte len vtedy, keď sú všetky komponenty správne namontované a nastavené.
- Pri používaní výrobku v blízkosti otvoreného ohňa a iných tepelných zdrojov buďte opatrný/-á.
- Hrozí nebezpečenstvo prevrátenia dieťaťa v dôsledku odrážania nôh od stola alebo iných predmetov.
- Vysoká stolička je určená pre deti vo veku od 6 mesiacov do 3 rokov, ktoré dokážu samostatne sedieť a vážia maximálne 15 kg. Nepoužívajte výrobok, keď dieťa ešte nedokáže samostatne sedieť.
- Nepoužívajte výrobok, keď je nejaký diel poškodený, roztrhnutý alebo keď chýba.
- Výrobok NEUMIESTŇUJTE do blízkosti okna. Dieťa by sa mohlo z výrobku dostať na okno a vypadnúť z neho.
- Výrobok NEUMIESTŇUJTE do blízkosti okna. Mohlo byt dôjsť k uškrtenu dieťaťa šnúrami od žalúzií alebo závesov.
- Pri rozkladaní a skladaní držte deti v bezpečnej vzdialenosti od výrobku, aby nedošlo k zraneniu

**POUŽITIE AKO STOLIČKA PRE DETI A DOSPELÝCH (od 3 rokov, max. 90 kg)**

- Výrobok NEUMIESTŇUJTE do blízkosti okna. Dieťa by sa mohlo z výrobku dostať na okno a vypadnúť z neho.
- Výrobok NEUMIESTŇUJTE do blízkosti okna. Mohlo byt dôjsť k uškrtenu dieťaťa šnúrami od žalúzií alebo závesov.
- Pri používaní výrobku v blízkosti otvoreného ohňa a iných tepelných zdrojov buďte opatrný/-á.
- **UPOZORNENIE:** Pred použitím je potrebné odňať bezpečnostné pásy (medzinožný a bedrový bezpečnostný pás).
- **UPOZORNENIE:** Výrobok sa môže používať ako stolička pre dospelých s maximálnou nosnosťou 90 kg.
- **UPOZORNENIE:** Nepoužívajte žiadne súčiastky, náhradné diely alebo príslušenstvo, ktoré neboli vyrobené alebo schválené výrobcom.
- **UPOZORNENIE:** Nepoužívajte výrobok, keď je nejaký diel poškodený, roztrhnutý alebo keď chýba.

## ÚDRŽBA:

- Výrobok uchovávajte na čistom, suchom mieste.
- Uistite sa, že sú všetky pohyblivé časti čisté a premažte ich silikónovým sprejom.

# SI

**POZORNO PREBERITE CELOTNA NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO. V SKLADU S STANDARDOM EN 14988:2017+A2:2024**

**Ta izdelek ima dva načina uporabe:**

- stolček za hranjenje: za otroke, stare od 6 mesecev do 3 let, do maks. 15 kg,
- stol za otroke in odrasle: od 3 let naprej, do maks. 90 kg.

**NAČIN UPORABE KOT STOLČEK ZA HRANJENJE (od 6 mesecev do 3 let, maks. 15 kg)**

## OPOZORILO!

- Otroka nikoli ne pustite brez nadzora.
- Vedno uporabite varnostni pas.
- Nevarnost padca: Ne dovolite otroku, da bi plezal na izdelek.
- Izdelek uporabljajte le, če so bile vse komponente pravilno nameščene in prilagojene.
- Bodite pozorni na nevarnosti v bližini izdelka, ki jih lahko povzročijo odprti plameni in drugi viri toplote.
- Upoštevajte, da obstaja nevarnost prevrnitve, če se otrok z nogami odrine od mize ali drugih predmetov.
- Stolček za hranjenje je predviden za otroke v starosti od 6 mesecev do 3 let, ki lahko samostojno sedijo in tehtajo do največ 15 kg. Ne uporabljajte stola, če otrok še ne more samostojno sedeti.
- Ne uporabljajte izdelka, če je kateri koli sestavni del poškodovan, raztrgan ali manjka.
- NE postavljajte izdelka v bližino okna. Otrok bi se tako lahko povzpел na okno in padel ven.
- Izdelka NE postavljajte v bližino okna, kjer lahko vrvice žaluzij ali zaves predstavljajo nevarnost zadušitve za otroka.
- Da bi preprečili poškodbe, naj bo otrok na varni razdalji, ko sestavljate oz. zlagate izdelek.

**NAČIN UPORABE KOT STOL ZA OTROKE IN ODRASLE (od 3 let naprej, maks. 90 kg)**

- NE postavljajte izdelka v bližino okna. Otrok bi se tako lahko povzpел na okno in padel ven.
- Izdelka NE postavljajte v bližino okna, kjer lahko vrvice žaluzij ali zaves predstavljajo nevarnost zadušitve za otroka.
- Bodite pozorni na nevarnosti v bližini izdelka, ki jih lahko povzročijo odprti plameni in drugi viri toplote.
- **OPOZORILO:** Pred uporabo je treba odstraniti varnostne pasove (mednožni in trebušni pas).
- **OPOZORILO:** Izdelek lahko uporabljate kot stol za odrasle z največjo dovoljeno obremenitvijo 90 kg.
- **OPOZORILO:** Ne uporabljajte sestavnih delov, nadomestnih delov ali dodatkov, ki jih ni zagotovil ali odobril proizvajalec.
- **OPOZORILO:** Ne uporabljajte izdelka, če je kateri koli sestavni del poškodovan, raztrgan ali manjka.

## NEGA:

- Izdelek hranite na čistem in suhem mestu.
- Pazite, da so vsi premični deli čisti in jih mažite s silikonskim razpršilom.

OLVASSA EL GONDOSAN EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

MEGFELEL AZ EN 14988:2017+A2:2024 SZABVÁNYNAK

Ez a termék kétféleképpen használható:

- Etetőszékként: 6 hónapos és 3 éves kor közötti gyermekek számára, max. 15 kg-ig.
- Gyermekek- és felnőtt székként: 3 éves kortól, max. 90 kg-ig.

**HASZNÁLAT MÓDJA: ETETŐSZÉK (6 hónapos kortól 3 éves korig, max. 15 kg-ig)**

## VIGYÁZAT!

- Soha ne hagyja gyermekét őrizetlenül.
- Mindig használja a biztonsági övet.
- Zuhanásveszély: ne engedje, hogy gyermeke felmásszon a székre.
- Csak akkor használja a terméket, ha az összes része helyesen van összeszerelve és -illesztve.
- Ügyeljen a termék környezetében a nyílt láng és más hőforrás használatából eredő veszélyekre.
- Vegye figyelembe, hogy borulásveszély áll fenn, ha gyermeke lábával ellöki magát az asztaltól vagy más tárgyaktól.
- Az etetőszék 6 hónapos és 3 éves kor közötti, önállóan ülni tudó, legfeljebb 15 kg súlyú gyermekek számára készült. Ne használja a terméket, ha a gyermek még nem tud önállóan ülni.
- Ne használja a terméket, ha bármely alkatrésze megsérült, elszakadt vagy hiányzik.
- NE helyezze a terméket ablak közelébe. Ez esetben a gyermek elérheti az ablakot és kieshet.
- NE tegye a terméket ablak közelébe, ahol a redőny- vagy függönyzsinórok megfojthatják a gyermeket.
- A sérülések elkerülése érdekében tartsa a gyermekeket biztos távolságban a termék kinyitásakor és összecsukásakor.

**HASZNÁLAT MÓDJA: GYERMEK- ÉS FELNŐTT SZÉK (3 éves kortól, max. 90 kg-ig)**

- NE helyezze a terméket ablak közelébe. Ez esetben a gyermek elérheti az ablakot és kieshet.
- NE tegye a terméket ablak közelébe, ahol a redőny- vagy függönyzsinórok megfojthatják a gyermeket.
- Ügyeljen a termék környezetében a nyílt láng és más hőforrás használatából eredő veszélyekre.
- **VIGYÁZAT:** A biztonsági öveket (ágyék- és csípőhevedert) használat előtt el kell távolítani.
- **MEGJEGYZÉS:** A termék felnőtt székként is használható, maximális terhelhetősége 90 kg.
- **VIGYÁZAT:** Ne használjon nem a gyártó által rendelkezésre bocsátott vagy engedélyezett alkatrészeket, pótalkatrészeket vagy tartozékokat.
- **VIGYÁZAT:** Ne használja a terméket, ha bármely alkatrésze megsérült, elszakadt vagy hiányzik.

## ÁPOLÁS:

- Tiszta, száraz helyen tárolja a terméket.
- Ügyeljen arra, hogy minden mozgó alkatrészt tisztán tartson, és kenje be őket szilikonspray-vel.

# HR

PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE I SPREMITE IH ZA KASNIJU UPORABU.  
U SKLADU S NORMOM EN 14988:2017+A2:2024

Ovaj se proizvod može koristiti na dva načina:

- kao hranilica: za djecu od 6 mjeseci do 3 godine, do maks. 15 kg.
- kao stolica za djecu i odrasle: od 3 godine, do maks. 90 kg.

**KORIŠTENJE PROIZVODA KAO HRANILICE: (6 mjeseci do 3 godine, maks. 15 kg)**

## VIGYÁZAT!

- Ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- Uvijek koristite sigurnosni pojas.
- Opasnost od pada: Ne dopuštajte vašem djetetu da se penje na proizvod.
- Koristite proizvod samo ako su svi dijelovi pravilno instalirani i podešeni.
- Obratite pažnju na eventualne opasnosti iz okruženja, primjerice otvorenu vatru ili druge izvore topline.
- Uzmite u obzir opasnost od prevrtanja, ako se vaše dijete svojim nogama odgurne od stol ili druge predmete.
- Hranilica je namijenjena za djecu od 6 mjeseci do 3 godine i maks. tjelesne težine od 15 kg koja mogu samostalno sjediti. Ne koristite proizvod, ako dijete ne može samostalno sjediti.
- Ne koristite proizvod, ako je bilo koji dio oštećen, napuknuo ili nedostaje.
- NE postavljajte proizvod u blizini prozora. Time bi dijete moglo dospjeti do prozora i ispasti.
- NE postavljajte proizvod u blizini prozora kod kojih vezice, zavjese ili slično mogu predstavljaju opasnost od davljenja za dijete.
- Držite dijete na sigurnoj udaljenosti tijekom rasklapanja i sklapanja proizvoda kako biste izbjegli ozljede.

**KORIŠTENJE PROIZVODA KAO STOLICE ZA DJECU I ODRASLE (od 3 godine, maks. 90 kg)**

- NE postavljajte proizvod u blizini prozora. Time bi dijete moglo dospjeti do prozora i ispasti.
- NE postavljajte proizvod u blizini prozora kod kojih vezice, zavjese ili slično mogu predstavljaju opasnost od davljenja za dijete.
- Obratite pažnju na eventualne opasnosti iz okruženja, primjerice otvorenu vatru ili druge izvore topline.
- **UPOZORENJE:** Prije uporabe potrebno je ukloniti sigurnosne pojaseve (međunožni i trbušni pojas).
- **UPOZORENJE:** Proizvod se može koristiti kao stolica za odrasle do maks. opteretivosti od 90 kg.
- **UPOZORENJE:** Ne koristite komponente, rezervne dijelove ili pribor koje proizvođač nije dostavio ili odobrio.
- **UPOZORENJE:** Ne koristite proizvod, ako je bilo koji dio oštećen, napuknuo ili nedostaje.

## NJEGA:

- Čuvajte proizvod na čistom, suhom mjestu.
- Osigurajte da svi pomični dijelovi ostanu čisti te ih podmažite silikonskim sprejem.

**ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.  
СЪОТВЕТСТВА НА СТАНДАРТ EN 14988:2017+A2:2024**

**Този продукт има два вида употреба:**

- Стол за хранене: за деца на възраст между 6 месеца и 3 години, до макс. 15 кг.
- Стол за деца и възрастни: от 3 години, до макс. 90 кг.

**ВИД УПОТРЕБА СТОЛ ЗА ХРАНЕНЕ (от 6 месеца до 3 години, макс. 15 кг)**

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Никога не оставяйте детето без надзор.
- Винаги използвайте предпазния колан.
- Опасност от падане: Не позволявайте на детето си да се катери по продукта.
- Използвайте продукта само, когато всички компоненти са правилно инсталирани и приспособени.
- Наблюдавайте зоната около продукта, да няма в близост открити пламъци и други топлинни източници.
- Имайте предвид, че съществува опасност от преобръщане, ако детето ви се оттласне с крачета от масата или от други предмети.
- Столът за хранене е предназначен за деца на възраст между 6 месеца и 3 години, които могат да седят самостоятелно и тежат максимум 15 кг. Не използвайте продукта, ако детето още не може да седи самостоятелно.
- Не използвайте продукта, ако има увредена, скъсана или липсваща съставна част.
- НЕ поставяйте продукта близо до прозорец. Детето може от него да стигне до прозореца и да падне.
- НЕ поставяйте продукта близо до прозорец, който при наличието на шнурове на жалузи или завеси крият потенциална опасност за детето от удушаване.
- За да избегнете наранявания, дръжте децата на сигурно разстояние, когато сглобявате и сгъвате продукта

**ВИД УПОТРЕБА СТОЛ ЗА ДЕЦА И ВЪЗРАСТНИ (от 3 години, макс. 90 кг)**

- НЕ поставяйте продукта близо до прозорец. Детето може от него да стигне до прозореца и да падне.
- НЕ поставяйте продукта близо до прозорец, който при наличието на шнурове на жалузи или завеси крият потенциална опасност за детето от удушаване.
- Наблюдавайте зоната около продукта, да няма в близост открити пламъци и други топлинни източници.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди употреба трябва да се свалят предпазните колани (за слабините и надбедрения).
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Продуктът може да се използва като стол за възрастни с максимално натоварване от 90 кг.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте компоненти, резервни части или аксесоари, които не са предоставени или одобрени от производителя.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте продукта, ако има увредена, скъсана или липсваща съставна част.

## ГРИЖИ:

- Съхранявайте продукта на чисто и сухо място.
- Уверявайте се, че всички движещи се части са чисти, и ги смазвайте със силиконов спрей.

# RO

**CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE.**

**ÎN CONFORMITATE CU STANDARDUL EN 14988:2017+A1:2024**

**Acest produs are două moduri de utilizare:**

- Scaun înalt: pentru copii cu vârste cuprinse între 6 luni și 3 ani, până la max. 15 kg.
- Pentru copii și adulți: de la 3 ani, până la max. 90 kg.

**MOD DE UTILIZARE - SCAUN ÎNALT (de la 6 luni la 3 ani, până la max. 15 kg)**

## AVERTISMENT:

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Folosiți în permanență centura de siguranță.
- Risc de cădere: Copiilor nu le este permis să se cațere pe acest produs.
- Utilizați produsul doar atunci când toate componentele au fost instalate și ajustate corect.
- Nu ignorați riscurile derivate de la flăcările deschise și alte surse de căldură din apropierea produsului.
- Există pericol de răsturnare în cazul în care copilul dumneavoastră se împinge cu picioarele în masă sau alte obiecte.
- Scaunul înalt este destinat copiilor cu vârste cuprinse între 6 luni și 3 ani, care pot sta în șezut în mod independent și cântăresc până la maximum 15 kg. Nu utilizați produsul dacă copilul dumneavoastră nu reușește să se susțină singurel în șezut.
- Nu folosiți produsul dacă vreuna dintre componente este deteriorată, ruptă sau lipsește.
- NU amplasați produsul în apropierea unei ferestre. Acest lucru ar putea determina copilul să ajungă la fereastră și să cadă.
- Nu așezați niciodată pătuțul în apropierea ferestrelor, acolo unde șnururile jaluzelelor sau ale perdelelor ar putea sugruma copilul.
- Pentru a evita rănirea, țineți copiii la o distanță sigură atunci când asamblați sau pliați produsul.

**MOD DE UTILIZARE - COPII ȘI ADULȚI (de la 3 ani, max. 90 kg)**

- NU amplasați produsul în apropierea unei ferestre. Acest lucru ar putea determina copilul să ajungă la fereastră și să cadă.
- Nu așezați niciodată pătuțul în apropierea ferestrelor, acolo unde șnururile jaluzelelor sau ale perdelelor ar putea sugruma copilul.
- Nu ignorați riscurile derivate de la flăcările deschise și alte surse de căldură din apropierea produsului.
- **AVERTISMENT:** Înainte de utilizare trebuie să îndepărtați toate centurile de siguranță (hamul și cea din jurul șoldurilor)
- **AVERTISMENT:** Produsul poate fi utilizat doar de către persoane adulte care au o greutate de până la 90 kg.
- **AVERTISMENT:** Nu utilizați componente, piese de schimb sau accesorii care nu au fost
- **AVERTISMENT:** Nu folosiți produsul dacă vreuna dintre componente este deteriorată, ruptă sau lipsește.

## ÎNTREȚINERE:

- Depozitați produsul într-un loc curat și uscat.
- Asigurați-vă că toate piesele mobile rămân curate și lubrifiați-le cu spray pe bază de silicon.

# RS

**PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA I SAČUVAJTE IH ZA KASNIJU UPOTREBU.**  
**ODGOVARA NORMI EN 14988:2017+A2:2024**

**Ovaj proizvod se može koristiti na dva načina:**

**- Hranilica: za decu od 6 meseci do 3 godine, do maks. 15 kg.**

**- Stolica za decu i odrasle: od 3 godine, do maks. 90 kg.**

**UPOTREBA HRANILICE (6 meseci do 3 godine, maks. 15 kg)**

## UPOZORENJE!

- Dete nikada nemojte ostavljati bez nadzora.
- Uvek koristite sigurnosni pojas.
- Opasnost od pada: Nemojte dozvoliti da se dete penje po proizvodu.
- Proizvod koristite samo ukoliko su sve komponente pravilno instalirane i nameštene.
- U neposrednoj blizini proizvoda obratite pažnju na potencijalne opasnosti koje prete od otvorenog plamena i drugih izvora toplote.
- Imajte na umu da postoji opasnost od prevrtanja ukoliko se dete, primera radi, nogama odgurne od stola ili drugih predmeta.
- Hranilica je namenjena deci uzrasta od 6 meseci do 3 godine koja mogu samostalno da sede i imaju maksimalnu težinu do 15 kg. Proizvod nemojte koristiti ukoliko dete ne može samostalno da sedi.
- Ne koristite proizvod ako neki njegov deo nedostaje, ukoliko je oštećen ili pocepan.
- Proizvod NEMOJTE postavljati u blizini prozora. Na taj način bi dete moglo da pristupi prozoru i ispadne kroz njega.
- NEMOJTE postavljati proizvod u blizini prozora kod kojih kanapi za venecijanere ili zavese mogu predstavljati opasnost od davljenja za dete.
- Da bi se izbegle povrede, držite decu na bezbednoj udaljenosti kada sastavljate ili sklapate proizvod.

**UPOTREBA STOLICE ZA DECU I ODRASLE (od 3 godine, maks. 90 kg)**

- Proizvod NEMOJTE postavljati u blizini prozora. Na taj način bi dete moglo da pristupi prozoru i ispadne kroz njega.
- NEMOJTE postavljati proizvod u blizini prozora kod kojih kanapi za venecijanere ili zavese mogu predstavljati opasnost od davljenja za dete.
- U neposrednoj blizini proizvoda obratite pažnju na potencijalne opasnosti koje prete od otvorenog plamena i drugih izvora toplote.
- **UPOZORENJE:** Pre upotrebe se moraju ukloniti sigurnosni pojasevi (međunožni i karlični pojas).
- **UPOZORENJE:** Proizvod se može koristiti kao stolica za odrasle sa maksimalnom nosivošću od 90 kg.
- **UPOZORENJE:** Nemojte koristiti sastavne delove, rezervne delove ili dodatnu opremu koju nije obezbedio ili odobrio proizvođač.
- **UPOZORENJE:** Ne koristite proizvod ako neki njegov deo nedostaje, ukoliko je oštećen ili pocepan.

## ODRŽAVANJE:

- Proizvod uvek čuvajte na čistom i suvom mestu.
- Vodite računa da svi pokretni delovi budu čisti i podmažite ih silikonskim sprejom.

# FR

**LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES POUR UNE UTILISATION ULTERIEURE.**

**CONFORME A LA NORME 14988 : 2017+A2 : 2024**

**Ce produit propose deux modes d'utilisation :**

**Chaise haute : pour les enfants de 6 mois à 3 ans, jusqu'à un poids maximal de 15 kg.**

**Chaise pour enfants et adultes : à partir de 3 ans, jusqu'à un poids maximal de 90 kg.**

**MODE D'UTILISATION CHAISE HAUTE (6 mois à 3 ans, max. 15 kg)**

## **AVERTISSEMENT:**

- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- Utilisez toujours le harnais de sécurité.
- Risque de chute. Ne laissez pas votre enfant grimper sur le produit.
- N'utilisez le produit que si tous les composants ont été correctement montés et ajustés à la taille de l'enfant.
- Ayez conscience du danger que représentent les flammes nues et autres sources de chaleur à proximité du produit.
- Notez qu'il y a un risque de basculement si votre enfant pousse avec les pieds contre la table ou d'autres objets.
- La chaise haute est destinée aux enfants âgés de 6 mois à 3 ans, capables de s'asseoir seuls et pesant jusqu'à 15 kg maximum. N'utilisez pas le produit si l'enfant ne peut pas encore se tenir assis seul.
- N'utilisez pas le produit si un composant est endommagé ou déchiré, ou s'il en manque un.
- NE placez PAS le produit à proximité d'une fenêtre. L'enfant pourrait atteindre la fenêtre et tomber par-dessus.
- NE placez PAS le produit à proximité d'une fenêtre où des ficelles de stores ou de rideaux peuvent constituer un risque de strangulation pour l'enfant.
- Pour éviter les blessures, maintenez les enfants à une distance sûre lors du montage ou du pliage du produit.

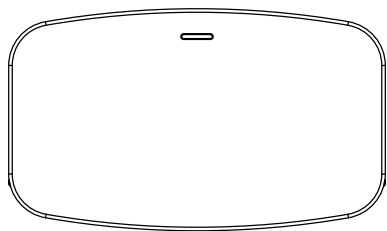
**MODE D'UTILISATION CHAISE POUR ENFANTS ET ADULTES (à partir de 3 ans, max. 90 kg)**

- NE placez PAS le produit à proximité d'une fenêtre. L'enfant pourrait atteindre la fenêtre et tomber par-dessus.
- NE placez PAS le produit à proximité d'une fenêtre où des ficelles de stores ou de rideaux peuvent constituer un risque de strangulation pour l'enfant.
- Ayez conscience du danger que représentent les flammes nues et autres sources de chaleur à proximité du produit.
- **AVERTISSEMENT:** Avant l'utilisation, retirez les ceintures de sécurité (sangle d'entrejambe et ceinture abdominale).
- **AVERTISSEMENT:** Ce produit peut être utilisé comme chaise pour adultes avec une capacité de charge maximale de 90 kg.
- **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas de composants, de pièces de rechange ou d'accessoires qui n'ont pas été fournis ou approuvés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le produit si un composant est endommagé ou déchiré, ou s'il en manque un.

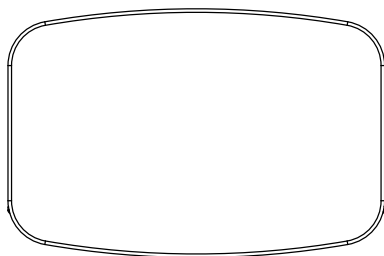
## **ENTRETIEN :**

- Rangez le produit dans un endroit propre et sec.
- Veillez à ce que toutes les pièces mobiles restent propres et enduisez-les de silicone en aérosol.

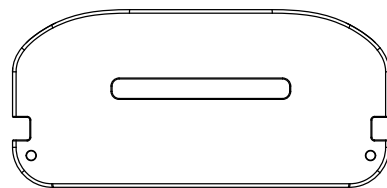
**BESTANDTEILE / SOUČÁSTI / DELAR / KOMPONENTY / SESTAVNI DELI / A  
TERMÉK RÉSZEI / DIJELOVI / СЪСТАВНИ ЧАСТИ / PĂRȚI COMPONENTE /  
SASTAVNI DELOVI / COMPOSANTS**



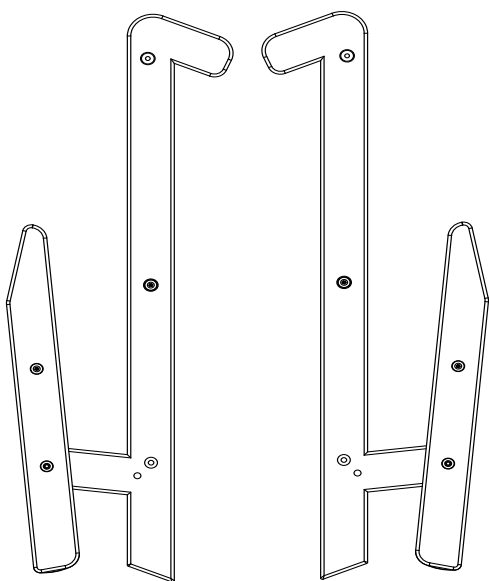
**X 1**



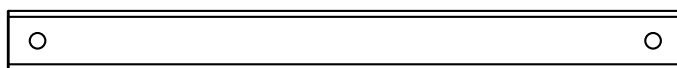
**X 1**



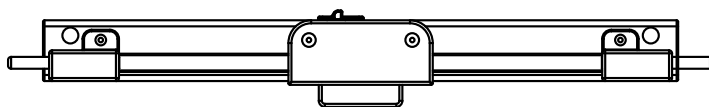
**③ X 1**



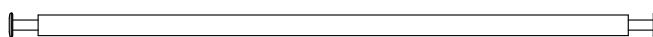
**X 2 (L+R)**



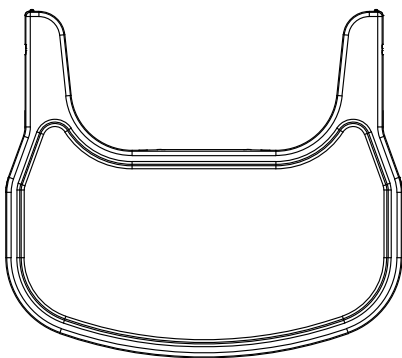
**⑤ X 1**



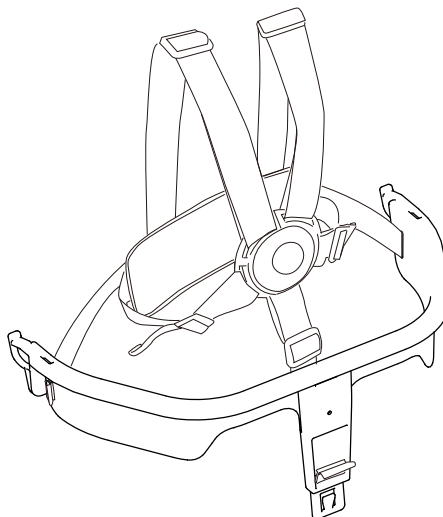
**⑥ X 1**



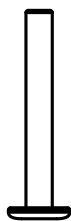
**⑦ X 1**



**X 1**



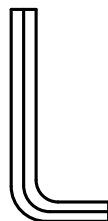
**X 1**



**X 8**

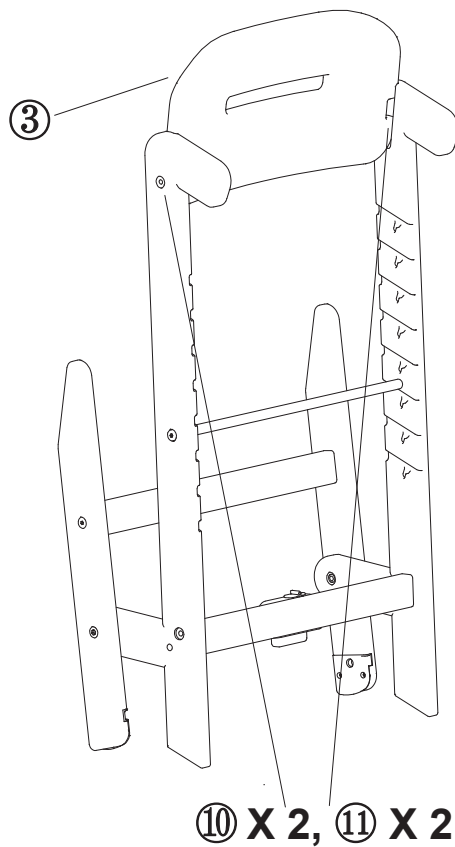
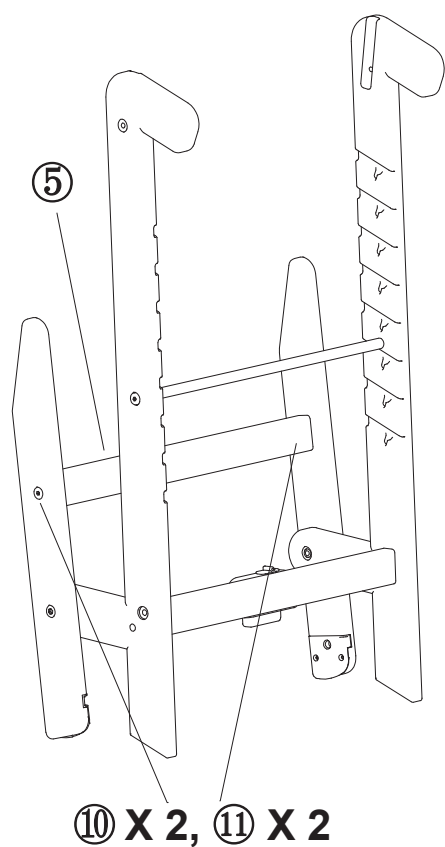
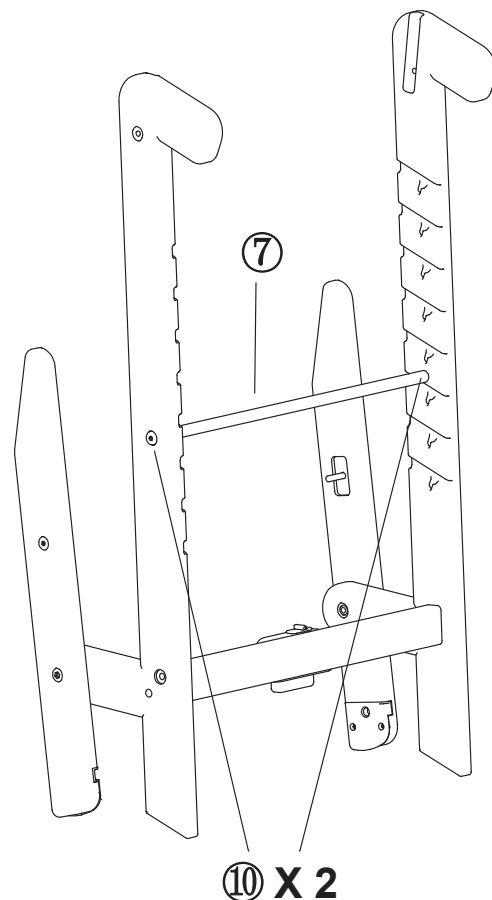
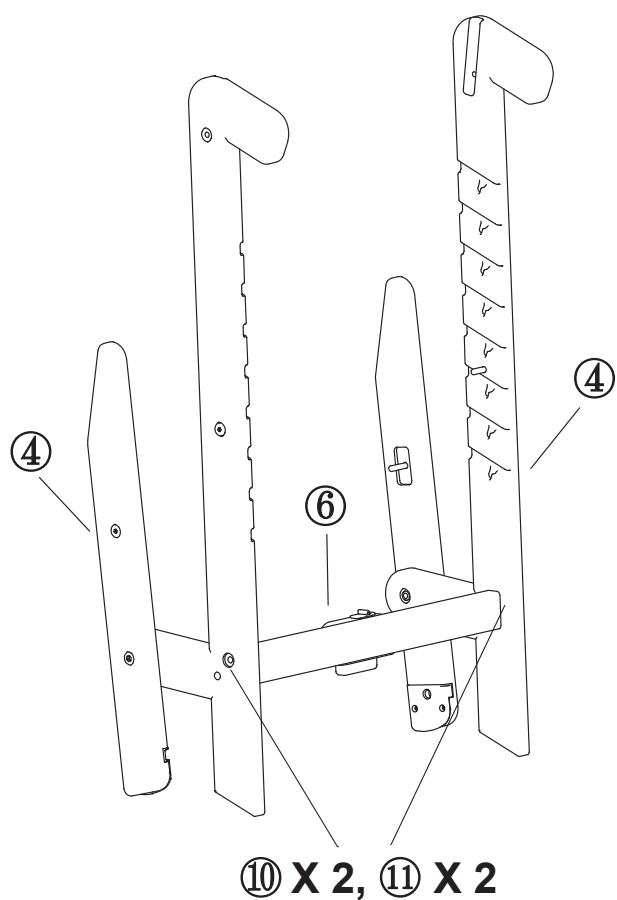


**⑪ X 6**

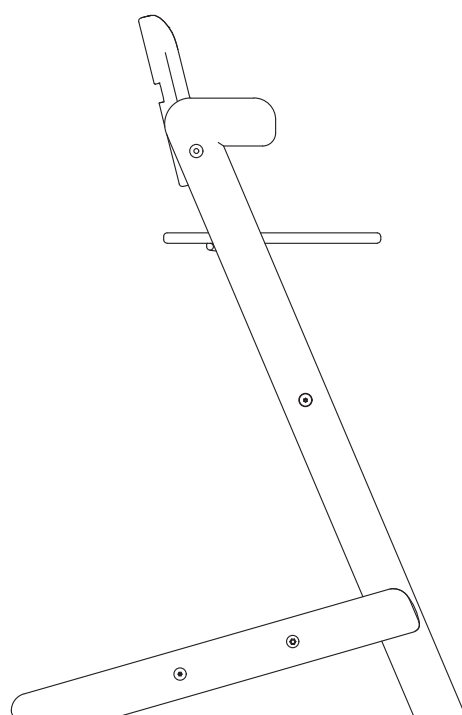
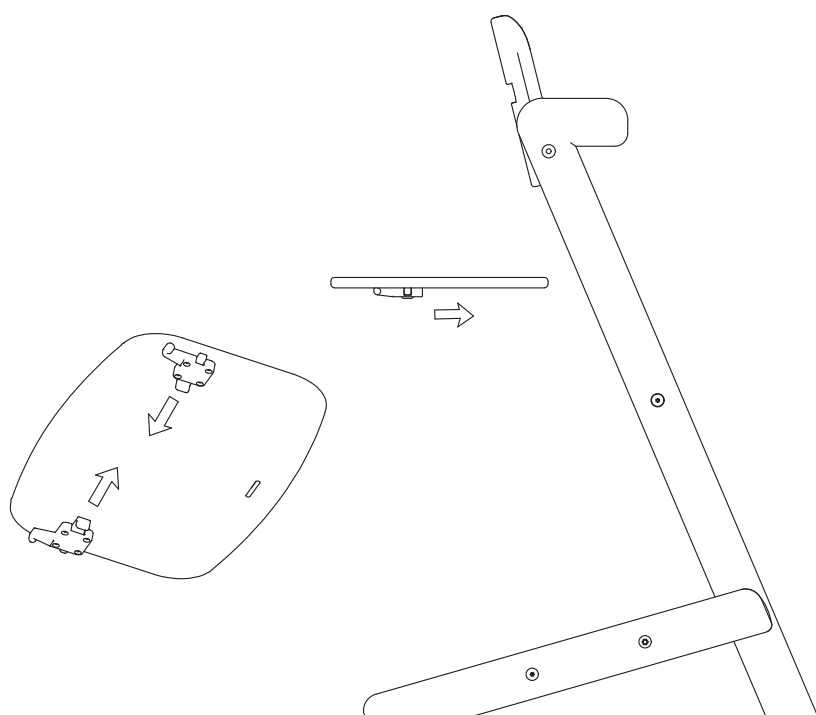
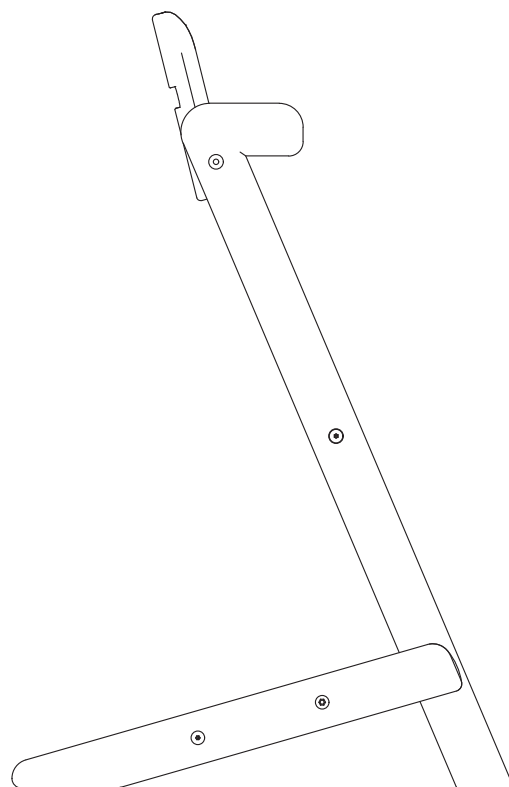
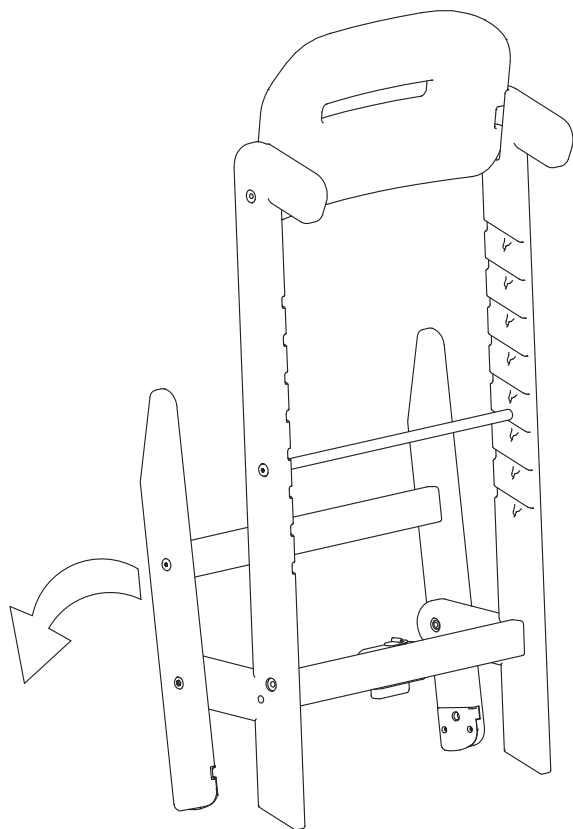


**⑫ X 1**

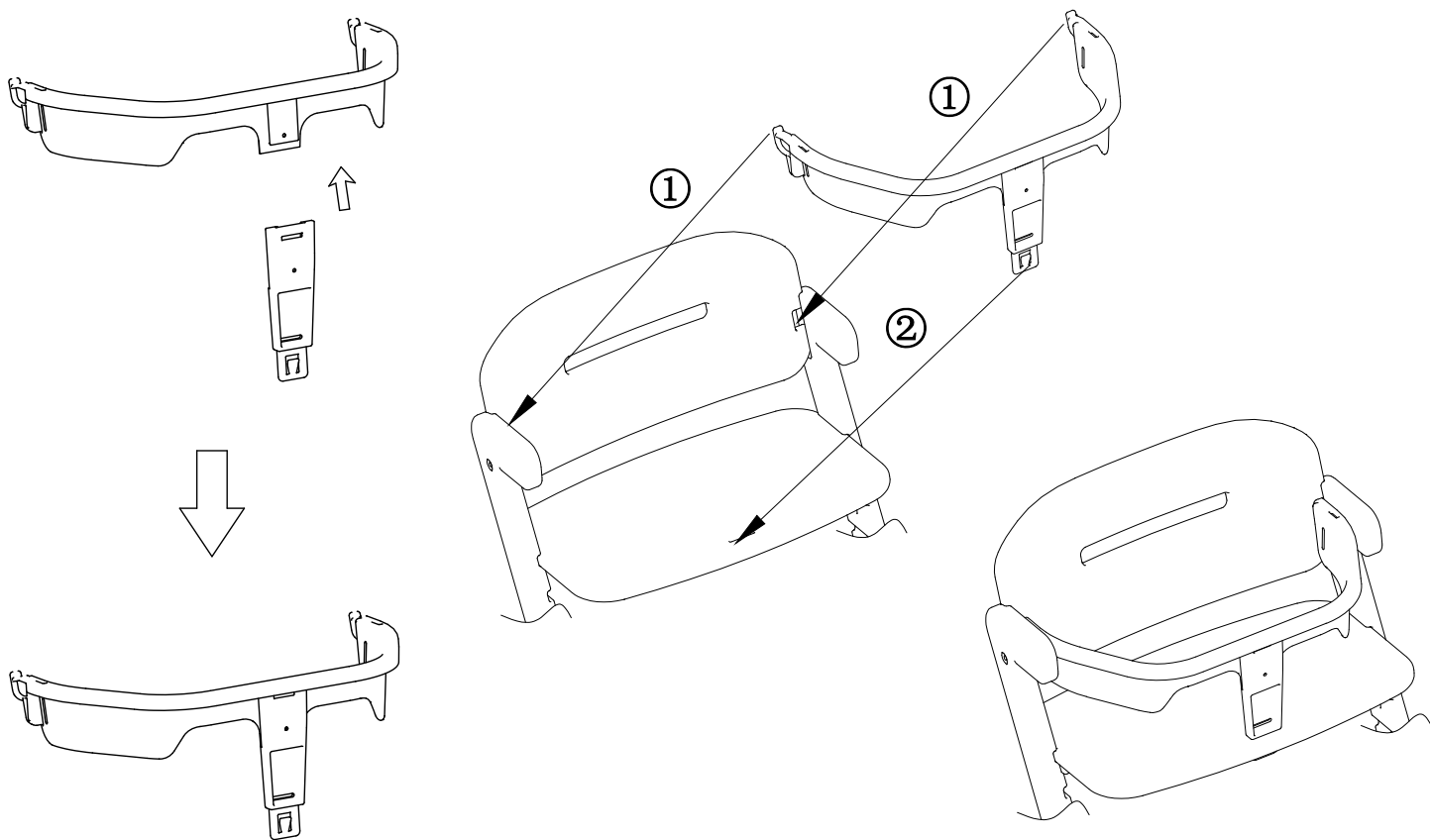
AUFBAU / MONTÁŽ / MONTERING / ZLOŽENIE / SESTAVLJANJE /  
ALKATRÉSZEK / DIJELOVI / СГЛОБЯВАНЕ / COMPONENTĂ / MONTAŽA /  
INSTALLATION



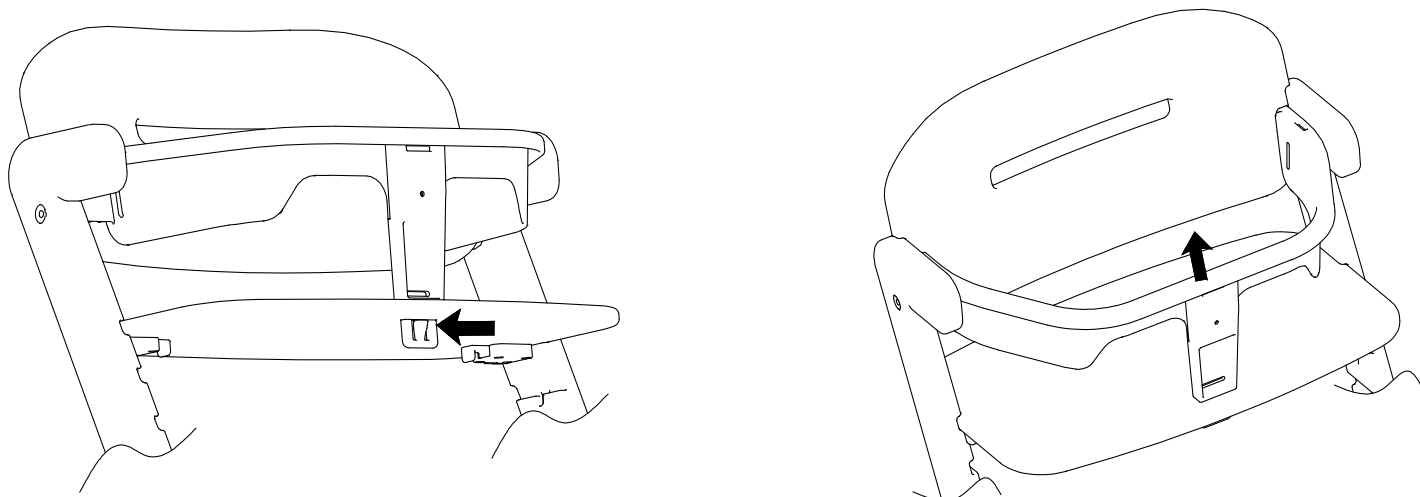
Sitz und Fußstütze anbringen / Připevnění sedadla a opěrek nohou / Montera sits och fotstöd / Pripevnenie sedadla a opierky nôh / Namestitev sedeža in opore za stopala / Az ülés és lábtámasz rögzítése / Uklanjanje i pričvršćivanje sjedala i naslona za noge / Поставање на седалката и поставката за крака / Montarea șezutului și a suportului pentru picioare / Pričvrstite sedište i oslonac za noge / Fixer le siège et le repose-pieds

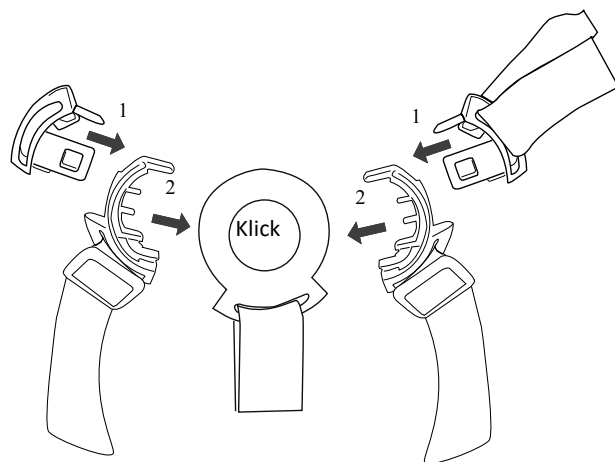
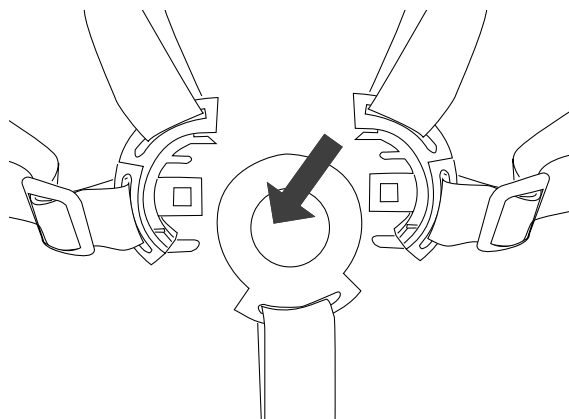
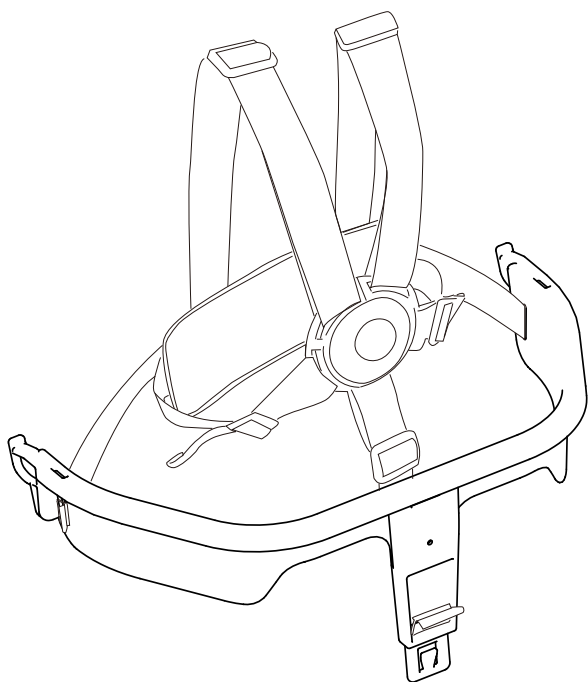


Schrittgurt anbringen / Připevnění rozkrokového popruhu / Fäst bygeln /  
 Pripevnenie medzinožného bezpečnostného pásu / Namestitev mednožnega  
 pasu / Az ágyékheveder rögzítése / Pričvrščivanje međunožnog pojasa /  
 Поставање на колана за между крачетата / Ataşarea centurii de siguranţă dintre  
 picioare / Pričvrstite međunožni pojas / Attacher la sangle d'entrejambe

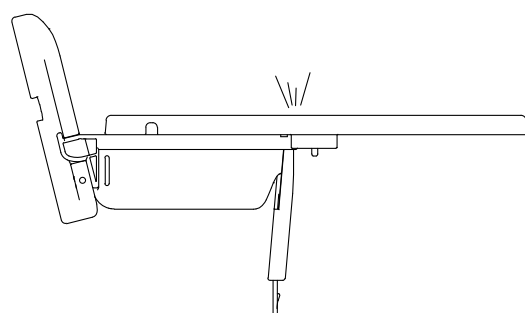
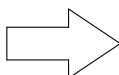
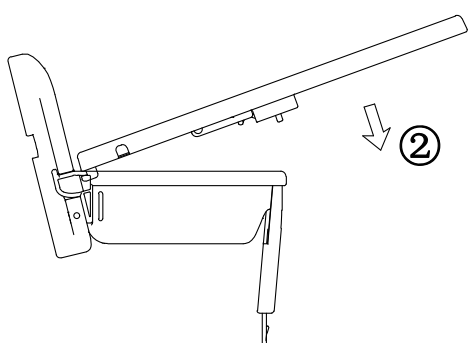
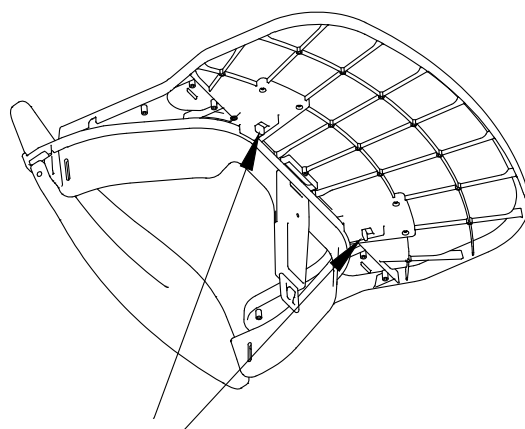
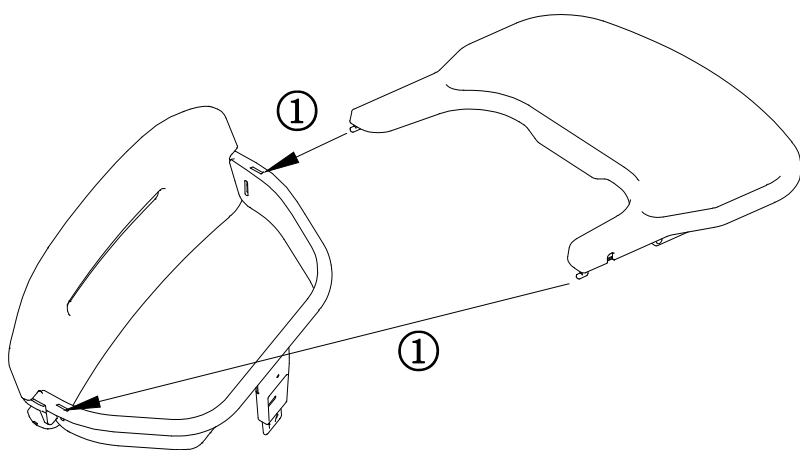


Schrittgurt entfernen / Odstranění rozkrokového popruhu / Avlägsna bygeln /  
 Odstránenie medzinožného bezpečnostného pásu / Odstranitev mednožnega  
 pasu / Az ágyékheveder eltávolítása / Uklanjanje međunožnog pojasa /  
 Отстраняване на колана за между крачетата / Îndepărtarea centurii de siguranţă  
 dintre picioare / Uklonite međunožni pojas / Retirer la sangle d'entrejambe

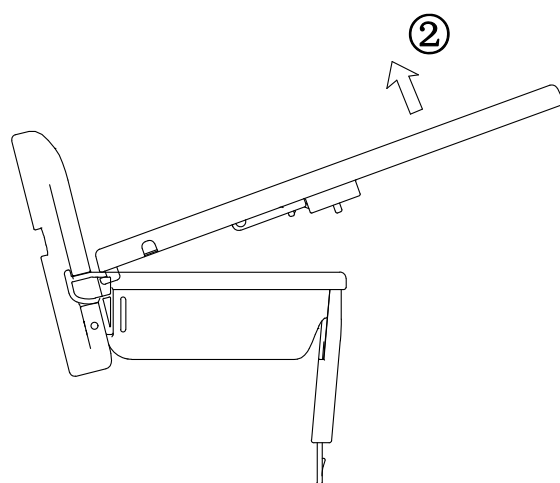
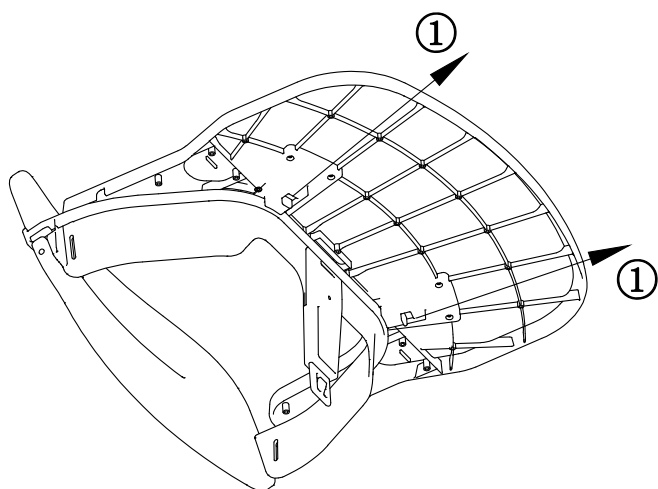




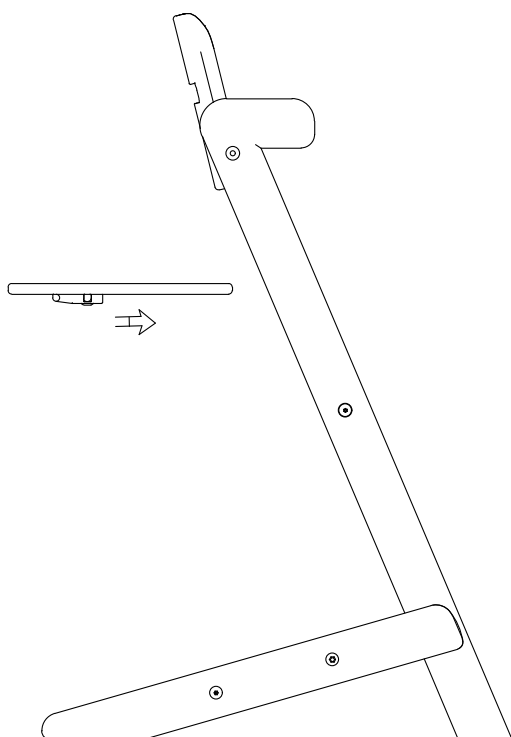
**Essbrett anbringen / Připevnění jídelního pultu / Fäst brickan / Pripevnenie dosky na jedenie / Namestitev pladnja za hranjenje / Az etetőtálca rögzítése / Pričvrščivanje poslužavnika / Поставање на таблата за хранене / Ataşarea tăvii / Pričvrstite poslužavnik / Montage de la tablette**



Essbrett entfernen / Odstranění jídelního pultu / Avlägsna brickan / Odstránenie dosky na jedenie / Odstranitev pladnja za hranjenje / Az etetőtálca eltávolítása / Uklanjanje poslužavnika / Отстраняване на таблата за хранене / Îndepărtarea tăvii / Uklonite poslužavnik / Retrait de la tablette

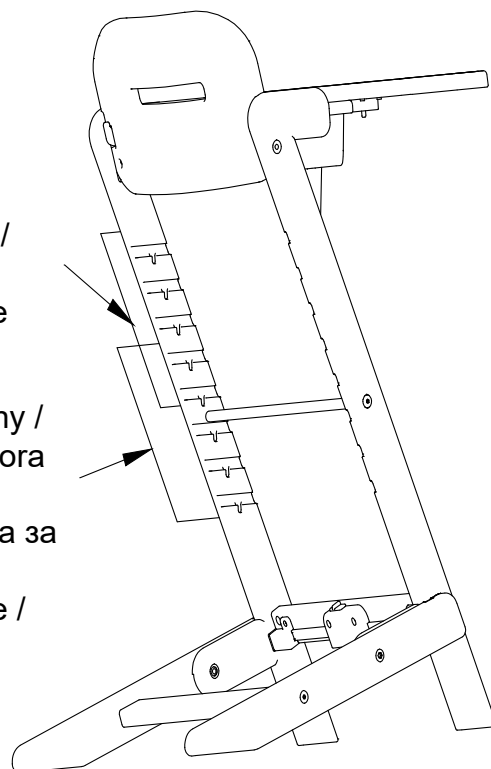


Höhe einstellen / Nastavení výšky / Justera höjden / Nastavenie výšky / Nastavitev višine / Magasság beállítása / Podešavanje visine / Настройка на височината / Reglați înălțimea / Podesite visinu / Régler la hauteur

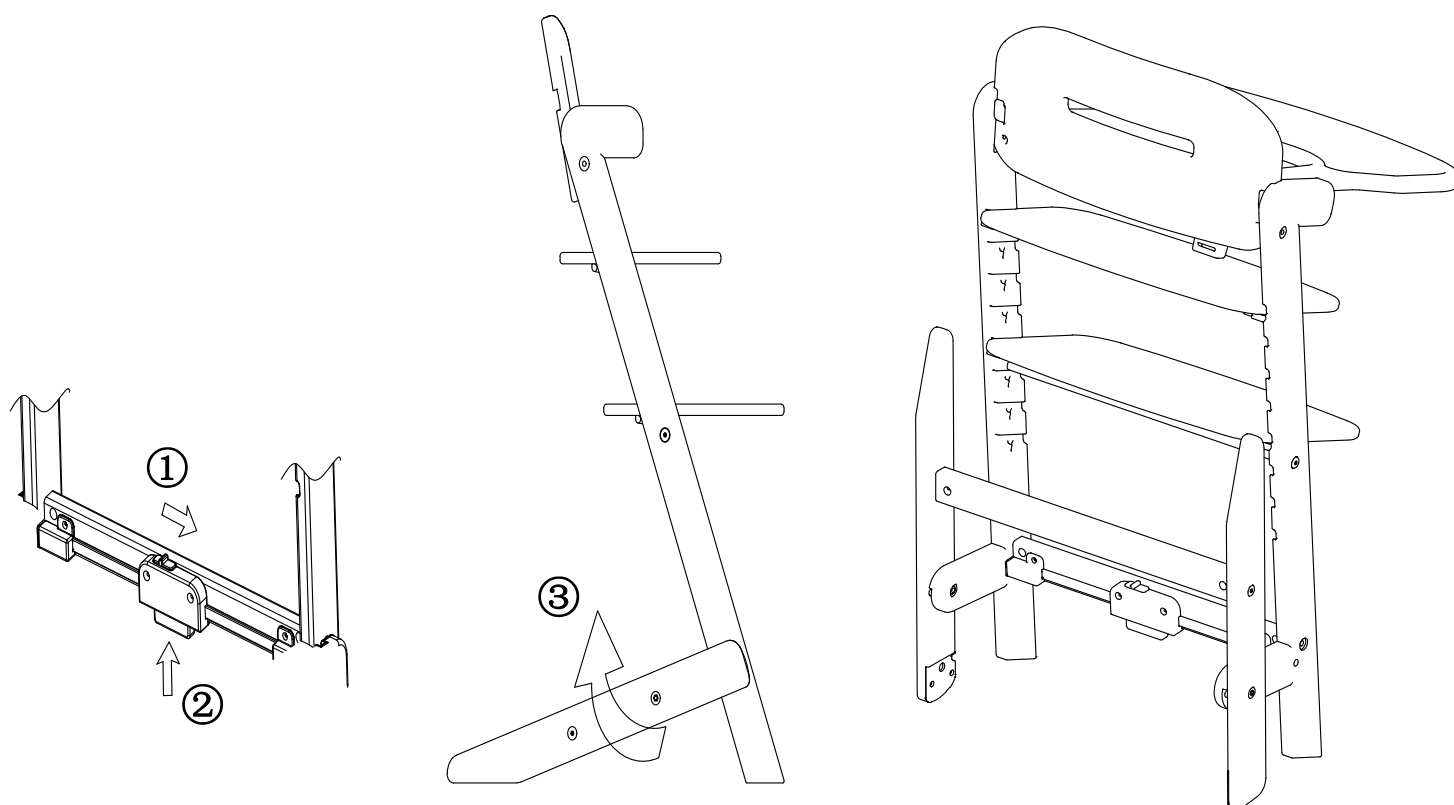


Sitz / Sedadlo / Sits /  
sedadlo / Sedež / ülés /  
Sjedalo / Седалка /  
şezut / Sedište / Assise

Fußstütze / Opěrka na nohy /  
Fotstöd / opierka nôh / Opora  
za stopala / lábtámasz /  
Naslon za noge / Поставка за  
крака / suport pentru  
picioare / Oslonac za noge /  
Repose-pieds



Zusammenklappen / Složení / Fälla ihop / Zloženie / Zlaganje / Összecsukás /  
Sklapanje / Сгъване / Pliere / Sklapanje / Replier



6~36M, <15KG

36M+, ≤ 90KG

